

# DANDO FORMA AL FUTURO DE UN PAIS

*Con los Niños, Niñas y Adolescentes*

## PLANES NACIONALES DE ACCIÓN PARA LOS NIÑOS

Involucrando a los Niños, Niñas y Adolescentes en su Desarrollo

## GUÍA RESUMEN PARA LOS GOBIERNOS

### INFORMACIÓN DE ANTECEDENTES

La Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas en favor de la Infancia de 2002 concluyó con un compromiso de los líderes y gobiernos mundiales de crear un mundo mejor para los niños. El proceso para hacer esto se delinea en el Documento de Resultados, 'Un Mundo Apropiado para los Niños', el cual contiene:

- Una 'Declaración' de principios y objetivos clave
- Un 'Plan de Acción' Global.

Para ayudarlos a conseguir el Plan de Acción Global, los gobiernos del mundo acordaron preparar los *Planes Nacionales de Acción* para los niños para finales de 2003. Estos Planes Nacionales de Acción explicarán como cada gobierno trabajará hacia las metas y objetivos del Plan de Acción Global dentro de su país.

En el Plan de Acción Global, los gobiernos acordaron que "Debemos respetar el derecho de [los niños y adolescentes] a expresarse y participar en todas las cuestiones que los afectan, de acuerdo con su edad y madurez. Debido a que los Planes Nacionales de Acción se están desarrollando para hacer que la vida de los niños sea mejor y para hacer realidad sus derechos, es vital que los niños y los adolescentes mismos puedan contribuir con el diseño y desarrollo de estos planes. Los niños son los 'interesados' clave cuyos puntos de vista deben ser oídos sobre las metas correctas a elegir y las mejores maneras de lograrlas.

¿Pero cómo deben los gobiernos apoyar el involucramiento de los niños y los adolescentes en los procesos del Plan Nacional de Acción? Para poder responder a esta pregunta, Save the Children decidió preguntar a más de 4500 niños y adolescentes de 14 países sobre lo que pensaban que los gobiernos, la sociedad civil y los adolescentes deberían hacer. Esta explicación es un resumen de sus puntos de vista e incluye *sus* sugerencias e ideas sobre las maneras en que los niños y los adolescentes pueden involucrarse en el desarrollo de los Planes Nacional de Acción de sus países.

La información que se presenta en esta explicación se toma del informe completo "Dando Forma al Futuro de un País" que se encuentra disponible en [www.savethechildren.net](http://www.savethechildren.net). También existen guías resumen para la sociedad civil y los adolescentes, estas guías también están disponibles en [www.savethechildren.net](http://www.savethechildren.net).

## **¿POR QUÉ INVOLUCRAR A LOS ADOLESCENTES?**

Los niños y los adolescentes indicaron claramente que querían estar involucrados en el desarrollo de los Planes Nacionales de Acción. Las razones principales que dieron fueron:

- Son las personas a las que los planes se dirigen y los interesados más importantes.
- Son las personas con experiencia más directa de la situación de los niños y pueden ayudar a los gobiernos a entender sus problemas mejor.
- Los niños no son todos los mismos y los gobiernos tienen que oír los distintos puntos de vista de distintos grupos de niños.
- Tienen derecho (contenido en el Artículo 12 de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño) a ser consultados sobre toda decisión que los afecte.
- Los niños y los adolescentes pueden y quieren participar en apoyar la implementación del plan.
- Mejorarán la eficacia y el impacto del plan, haciéndolo más exitoso.
- Ayuda a construir la democracia y alienta la responsabilidad entre los niños por sus vidas, comunidades y sociedades.
- Los niños y los adolescentes sienten que tienen recursos valiosos que aportar a los procesos – nuevas ideas y una perspectiva orientada hacia el futuro.

## **¿CÓMO PUEDEN LOS GOBIERNOS INVOLUCRAR A LOS NIÑOS Y A LOS ADOLESCENTES EN EL DESARROLLO DE LOS PLANES NACIONALES DE ACCIÓN?**

Los niños y los adolescentes acogerían la oportunidad de ser involucrados en la preparación de los Planes Nacionales de Acción para los niños. Ellos creen que su involucramiento mejoraría la calidad y relevancia de dichos planes. Si esto debe ocurrir, los gobiernos necesitarían tomar una serie de pasos para crear el tipo de entorno adecuado para que haya una participación genuina de los niños y de los adolescentes en los procesos de los PNA. Los niños y los adolescentes en las consultas proveyeron un amplio rango de sugerencias prácticas y detalladas sobre cómo pueden hacer esto los gobiernos. Estas incluyen:

- Involucrar a los niños desde el principio y alentar su involucramiento en todo el proceso.
- Ser transparentes sobre el proceso para el desarrollo de los Planes Nacionales de Acción– Ser claros respecto del cronograma y explicar lo que está sucediendo en todo momento.
- Proveer la información relevante sobre asuntos de los niños y sobre el proceso PNA en un lenguaje simple y circularla ampliamente, por ejemplo por la radio o boletines especiales. En [www.savethechildren.net](http://www.savethechildren.net) se encuentran disponibles documentos adaptados a los niños en relación a la Sesión Especial que incluye el Documento Resultado, “Un Mundo Apropiado para los Niños”, informes regionales y una revisión del progreso hecho para los niños durante los años 90.
- ¡Permitir suficiente tiempo!
- Asegurarse de que los niños y los adolescentes tienen información de antemano sobre las reuniones.
- Usar enfoques ‘adaptados a los niños’ para alentar la participación de niños y adolescentes. Ahí donde sea necesario, cambiar la manera en que funcionan los procedimientos adultos.
- Ser abierto respecto de los recursos disponibles para apoyar el proceso.

- Tratar de tener oportunidades para involucrar tantos niños y adolescentes como sea posible en el proceso, por ejemplo a través del establecimiento de foros y debates o visitando escuelas para explicar lo que está sucediendo.
- Mantener a los niños y adolescentes actualizados regularmente sobre el progreso.
- Darle a los niños y a los adolescentes respuestas rápidas así como retroalimentación regular sobre sus contribuciones.
- Recordar que la acción es tan importante como las palabras, cumplir lo que se promete.
- Hacer el proceso tan justo y honesto como sea posible.
- Utilizar las escuelas como un lugar clave para distribuir información, alentar el debate y cerrar la brecha entre los políticos y los niños y los adolescentes.
- Considerar el uso de adolescentes ‘mentores’ o consejeros para apoyar el proceso (adultos adolescentes con experiencias de procesos similares), así como ‘expertos’ que podrían ayudar a los niños y a los adolescentes a convertir sus ideas en propuestas prácticas en el lenguaje ‘correcto’.
- Cuando los niños y los adolescentes hacen buenas sugerencias, asegurar que sus ideas se incorporan en los PNA y se reconocen como suyas.
- Asegurarse de que los funcionarios gubernamentales involucrados en el desarrollo del Plan Nacional de Acción comprendan la importancia del involucramiento de los niños y adolescentes, estén capacitados sobre los derechos de los niños y se PNA cómo apoyar la participación de los niños y adolescentes.
- Se necesita consideraciones especiales para asegurar que **todos** los adolescentes sean parte de los procesos, incluyendo los adolescentes con discapacidades, los niños de menos de 12 años, los niños rurales y urbanos, los niños y las niñas, los niños en conflictos armados, los huérfanos y los adolescentes marginales.
- Los niños y los adolescentes necesitan saber más sobre cómo funcionan los gobiernos y sobre cómo pueden contactarse con las personas apropiadas – ¿quién, dónde y cómo?
- Los gobiernos deben considerar cómo pueden hacer para escuchar con más cuidado los puntos de vista de los niños y los adolescentes y establecer mecanismos y canales para que esto ocurra. Una vez que han hecho esto, deben asegurarse de que todos los niños y adolescentes se PNA sobre estos canales de comunicación.
- Los gobiernos deben considerar el establecimiento de un lugar en el gobierno con responsabilidad especial por los niños y adolescentes como el Ministerio para los Niños o una Oficina para los Niños.
- Los gobiernos deben tomar nota de que las experiencias de participación sólo se hacen positivas si se llevan a cabo dentro de un contexto de respeto por los intereses de los niños y los adolescentes, si se basan en participación real y si no se hace intentos de estigmatizarlos o de manipular a los niños y adolescentes involucrados.
- Es importante hacer el seguimiento de las consultas con los niños, permitirles que se PNA qué ocurrió después y qué progresos se están haciendo.

## **¿CÓMO SE PUDE INVOLUCRAR A LOS NIÑOS Y ADOLESCENTES EN LA IMPLEMENTACIÓN Y MONITOREO DE LOS PNA?**

El desarrollo de los Planes Nacionales de Acción es el *inicio* del proceso de crear un mejor mundo para los niños. Una vez que los Planes Nacionales de Acción se han preparado, deben convertirse en acción práctica y revisarse regularmente para ver si están logrando sus metas y objetivos. Los niños y los adolescentes deberían poder contribuir con la implementación de los Planes Nacionales de Acción así como tener un rol en monitorear el éxito o fracaso en el logro de las metas. Sugirieron que esto podía ocurrir de varias maneras:

- A través de la creación de un grupo permanente representativo de niños y adolescentes que estén en contacto continuo con el proceso de los PNA.
- Los niños podrían trabajar con sus propias organizaciones y otras organizaciones de adultos basadas en la comunidad y nacionales para revisar y monitorear la implementación a distintos niveles.
- A través de reuniones de retroalimentación regulares con el gobierno para discutir el progreso en la implementación del Plan de Acción Nacional.
- Se puede organizar ‘días de Monitoreo’ para ver si lo que se acordó en el Plan Nacional de Acción se está implementando.

### **EL PAPEL DE SAVE THE CHILDREN**

Los programas de país y regionales de Save the Children desempeñaron un papel importante en facilitar la participación de los niños en el proceso de la Sesión Especial. Muchos de estos programas serán ahora parte del proceso de seguimiento, especialmente en los esfuerzos para maximizar la participación de los niños. Varias herramientas, incluyendo estas guías resumen, se han preparado para proveer apoyo fuerte a la participación de los niños en el seguimiento a nivel del país y de la región.

La UNICEF y otras ONG pueden ayudar en este proceso.